



Tiempo de cuentos bilingüe

Bilingual Story Time

Tema de Actividad Semanal:

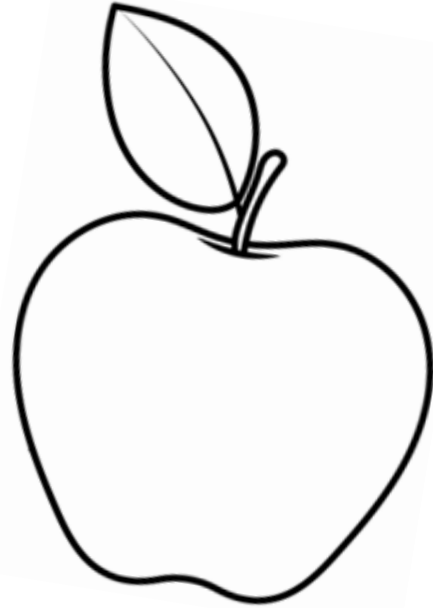
Weekly Activity Theme:

On the Farm / En la Granja

New Words / Palabras Nuevas

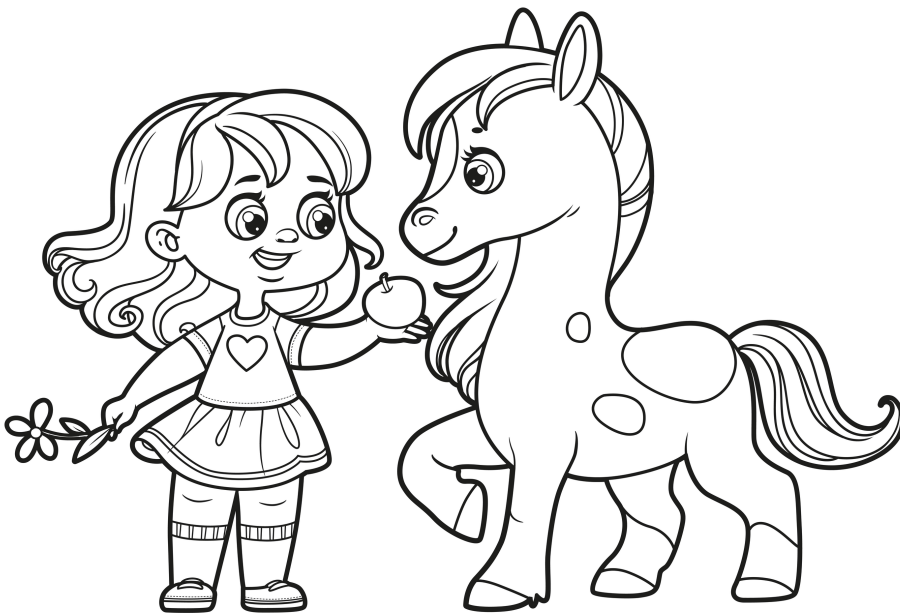
La Granja – The Farm

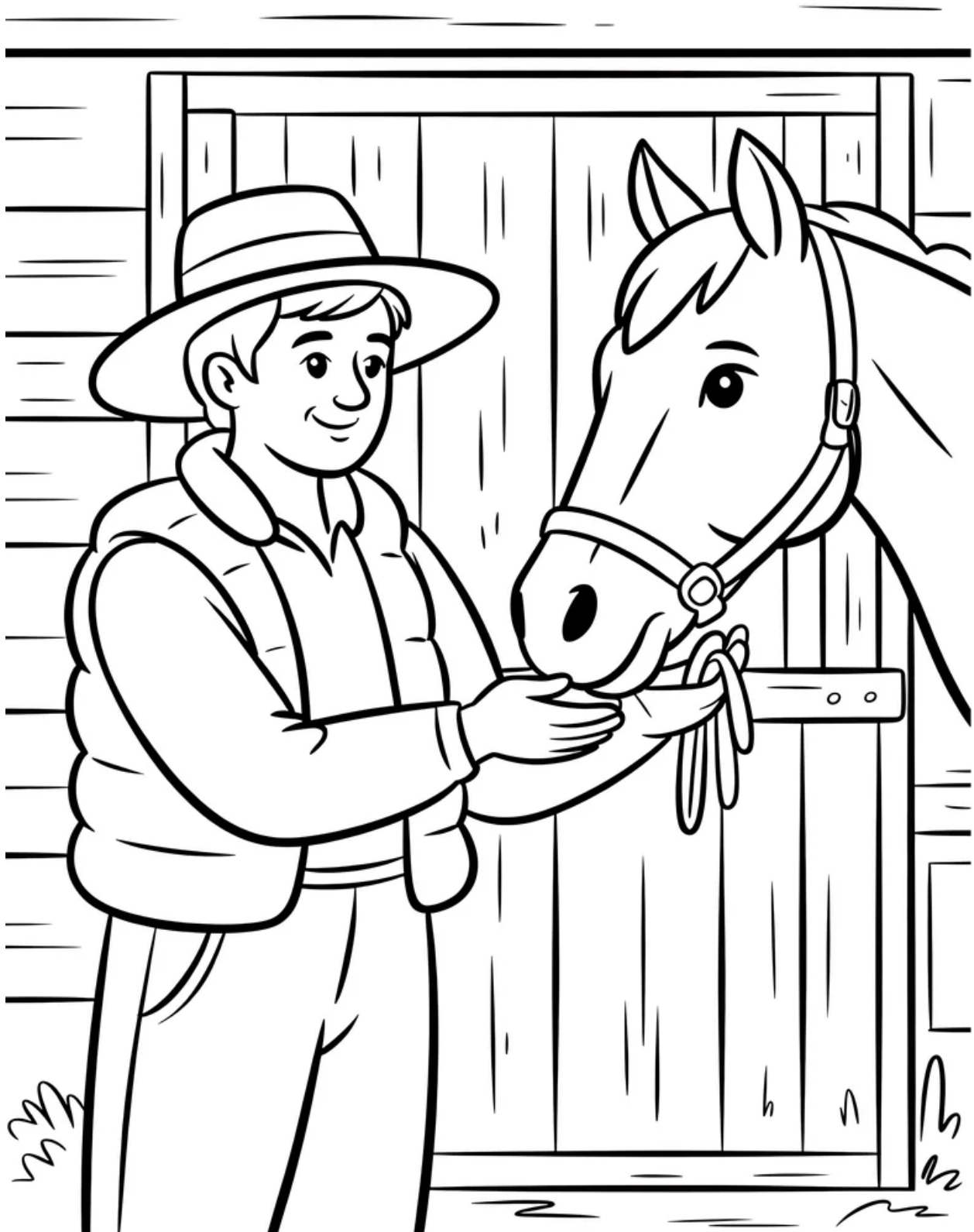
Cultivar – To Grow/Farm
El Granero – Barn
El Tractor– Tractor
La Semilla – Seed
La Manzana – Apple
El Manzano – Apple Tree
El Huerto – Orchard
Sidra de Manzana – Apple Cider
Compota de Manzana – Applesauce
El/La Granjero/a / Ranchero/a – Farmer
Mercado de los Granjeros –
Farmer's Market

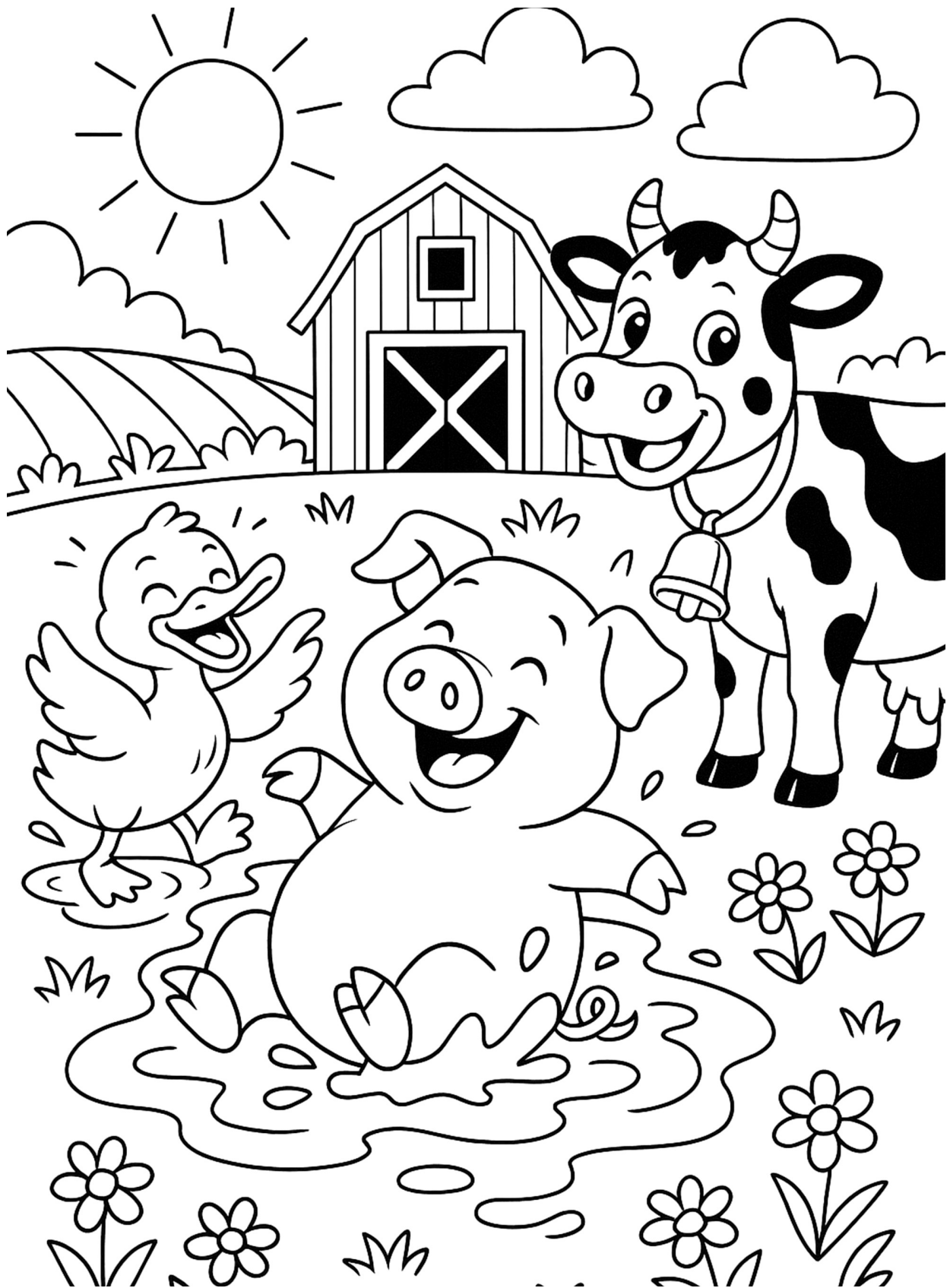


Los Animales de la Granja Farm Animals

La Vaca – Cow
El Caballo – Horse
El Burro – Donkey
El Gallo – Rooster
La Gallina – Hen
El Pollito – Chick
El Pato – Duck
El Cerdo – Pig
La Oveja – Sheep
La Cabra – Goat
El Ratón – Mouse
El Perro – Dog
El Gato – Cat









Every Child Ready to Read Todos los Niños Listos para Leer

TALK



HABLAR

- Talk about your favorite animals on the farm: pig, horse, chicken, etc.
 - What sounds do they make?
- Practicing actions and making “play sounds”, like animal noises, can help develop gross and fine motor skills and help your child be more purposefully verbal. This is an important step toward using words and vocabulary!
- Hablen sobre sus animales favoritos en la granja: cerdo, caballo, gallina, etc.
 - ¿Qué sonidos hacen?
- Practicar acciones y hacer “sonidos de juego”, como los ruidos de los animales, ayuda a desarrollar la motricidad gruesa y fina, y ayuda a que su niño utilice el lenguaje verbal de manera más intencional. ¡Este es un paso importante hacia el uso de palabras y vocabulario!

Resource/Recurso



The Children's Board invests in partnerships to fund a variety of local programs and resource centers. Their yearly Family Guide makes it easy to find programs, activities, and support for children and families, from parenting classes to help meeting basic needs, at no cost to families.

The Children's Board invierte en asociaciones para financiar una variedad de programas locales y centros de recursos. Su Guía para las Familias anual facilita la búsqueda de programas, actividades y apoyo para niños y familias, desde clases para padres hasta ayuda para cubrir necesidades básicas, sin costo alguno para las familias.

www.ChildrensBoard.org



Books & Songs / Libros y Canciones

Arriba en el Manzano

Arriba en el manzano
De repente
Vi dos manzanitas
Muy sonrientes
Tan fuerte como pude
El árbol sacudí
¡Cayeron las manzanas!
Mmm, ¡me las comí!

Way Up High in the Apple Tree

Way up high
In the apple tree
I saw two little apples
Smiling at me
I shook that tree
As hard as I could
Down came the apples!
Mmm, they were good!

Los Pollitos

Los pollitos dicen pío, pío, pío
Cuando tienen hambre
Cuando tienen frío
La gallina busca el maíz y el trigo
Les da la comida y les presta abrigo.
Bajos sus dos alas, acurrucaditos
¡Hasta el otro día, duermen los pollitos!

The Little Chicks

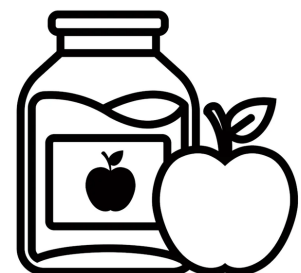
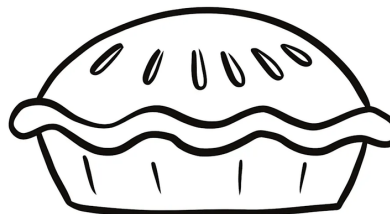
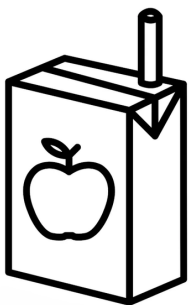
Little baby chicks say peep, peep, peep
When they are hungry
When they are freezing
Mother Hen looks for corn and wheat
She keeps them warm with food to eat
Under her two wings, snuggled away
The baby chicks sleep until the next day!

Diez Caballitos

Uno, dos, tres caballitos
Cuatro, cinco, seis caballitos
Siete, ocho, nueve caballitos
¡Diez caballitos en la granja!

Ten Little Horses

One little, two little, three little horses
Four little, five little, six little horses
Seven little, eight little, nine little horses
Ten little horses on the farm!



El Canto de Cuenta Cuentos

Cuiden a sus amigos y sus libros,
Es hora de aprender y participar!
Si se sienten cansados, descansen afuera,
No es hora de merendar!
Esta canción ha terminado,
Es hora de leer e imaginar!

¡Hola!

Hola, hola, ¿cómo estás?
¿cómo estás, cómo estás?
Hola, hola, ¿cómo estás?
¿Cómo estás hoy?

Adios, Amigos

Adios, amigos
Adios, amigos
Adios, amigos
¡Nos vemos otra vez!

Story Time Song

Respect others, books, and space
Time to learn and participate
If you're tired, take a break outside
Please save snacks for another time
This song has finally reached its end
Time to read and imagine!

Hello!

Hi, hello, and how are you?
How are you? How are you?
Hi, hello and how are you?
How are you today?

Goodbye, Friends

Goodbye, friends,
Goodbye, friends,
Goodbye, friends,
We'll see you another time!

We Read / Leímos

Apple Farmer Annie / Ana Cultiva Manzanas by / por Monica Wellington

My First Book of Farm Animals / Mi Primer Libro de Animales de la Granja by / por Anna Láng

